

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 35 (1927)

**Heft:** 11

**Vereinsnachrichten:** Avis an die Rotkreuzkolonnen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Séries de clichés à projections de la Croix-Rouge.

Les séries suivantes sont à disposition  
au Secrétariat de la Croix-Rouge suisse,  
Taubensstrasse 8, à Berne:

Diamètre des clichés: 8,5 × 10 cm.

|                                                        | Nombre de<br>diapositives |
|--------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1. Tuberculose . . . . .                               | 50—100                    |
| 2. Cancer . . . . .                                    | 40                        |
| 3. Goitre . . . . .                                    | 50—70                     |
| 4. Maladies infectieuses des<br>adultes . . . . .      | 50                        |
| 5. Maladies contagieuses in-<br>fantiles . . . . .     | 50                        |
| 6. Soins aux nourrissons . . . . .                     | 50                        |
| 7. Rachitisme . . . . .                                | 50                        |
| 8. Carie dentaire et moyens<br>de prévention . . . . . | 50                        |
| 9. Maladies vénériennes . . . . .                      | 24                        |
| 10. Lutte contre le péril de<br>l'eau-de-vie . . . . . | 58                        |

|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 11. Hérité . . . . .                                                                         | 50  |
| 12. Grossesse . . . . .                                                                      | 50  |
| 14. Expédition hospitalière de<br>la Croix-Rouge suisse<br>en Russie affamée, 1922 . . . . . | 100 |
| 14. Influence de la chaussure<br>sur les pieds . . . . .                                     | 70  |
| 15. Premiers secours . . . . .                                                               | 50  |
| 16. Petite vérole . . . . .                                                                  | 70  |
| 17. Hygiène du vêtement (en<br>préparation) . . . . .                                        | 67  |

Toutes ces séries seront adressées sur  
commande faite en temps utile avec indi-  
cation exacte de la date de la conférence,  
nom et domicile du conférencier, et prêtées  
pour le prix de fr. 5 aux sections de la  
Croix-Rouge et aux sociétés de samari-  
tains. Les colis sont expédiés aux risques  
de ceux qui les commandent. Il est bon  
de faire les commandes longtemps à  
l'avance.

**Secrétariat général  
de la Croix-Rouge suisse.**

## Avis an die Rotkreuzkolonnen.

Die Eidgenössische Kriegsmaterialverwaltung teilt uns auf unser Gefuch mit, daß sie bereit ist, an die Kolonnenmannschaften getragene Schuhe, zu Fr. 10 das Paar, abzugeben. Das Entgegenkommen der Kriegsmaterialverwaltung ist bestens zu verdanken, ist es doch so dem Kolonnenmann möglich, sich ein tüchtiges Paar Schuhe für einen stark herabgesetzten Preis zu verschaffen. Die Kommandanten sind gebeten worden, die Schuhbezüge zu visieren, und ist darüber durch die Kolonnenführer Kontrolle zu führen.

Langenthal, den 20. Oktober 1927.

Der Rotkreuzchefarzt:  
Oberst Rikli.

## Avis aux colonnes de la Croix-Rouge.

Le Service fédéral du matériel de guerre nous a répondu à notre demande concernant la fourniture de chaussures, qu'il est prêt à livrer les bottines usagées aux membres des colonnes, au prix de fr. 10 la paire. La réponse favorable du Service fédéral permettra donc à nos hommes d'acquérir à prix modéré de bonnes

bottines de marche. Les commandants de colonnes ont été priés de viser les bons de commande; les conducteurs auront à tenir le contrôle des chaussures livrées.

*Langenthal, 20 octobre 1927.*

*Le médecin en chef de la Croix-Rouge:*

**Colonel Rikli.**

## Wenn

unsere Vereins- und Privatabonnenten, welche zwei oder mehrere Abonnemente auf „Das Rote Kreuz“ beziehen, sich selbst und uns viel Ärger und Zeitverlust ersparen wollen, so mögen sie sich folgendes merken:

1. Bis zum 10. Dezember ist an die Administration dieses Blattes zu berichten, wie viele Abonnemente gewünscht werden.
2. Bis zum gleichen Termin sind die genauen Adressen derjenigen Personen anzugeben, an welche die Zeitung verschickt werden soll.
3. Der Abonnementspreis für die mehrfachen Abonnemente ist bis zum 15. Januar an die unterzeichnete Stelle zu senden. Postscheck III 877.

Einzelabonnenten, die keine Nachnahme wünschen, sind höflich gebeten, den Betrag von Fr. 4 bis spätestens am 20. Dezember auf unser Postscheckkonto III 877 einzubzahlen.

Die ausländischen Abonnenten werden ebenso höflich wie dringlich ersucht, die Abonnementsbeiträge (Fr. 5.50, Schweizerwährung) bis **zum 15. Januar** einzusenden, oder uns mitzuteilen, bei wem der Betrag erhoben werden kann, ansonst wir annehmen müßten, es werde auf das weitere Abonnement verzichtet.

Es kann nur im Interesse unserer Abonnenten liegen, wenn sie sich genau an diese Vorschriften halten.

**Die Administration.**

## A nos abonnés.

Si nos abonnés — isolés ou par groupes — qui reçoivent deux ou plusieurs numéros de *La Croix-Rouge*, désirent s'épargner des ennuies et des pertes de temps, en nous les épargnant aussi, ils voudront bien:

- 1° Aviser avant le 10 décembre notre Administration du nombre d'abonnements qu'ils prennent pour 1927;
- 2° nous indiquer jusqu'à la même date, très exactement les noms et les adresses des personnes à qui il faut servir un abonnement;
- 3° nous adresser au Compte chèques III/877 à Berne, la somme globale des abonnements collectifs qu'ils ont commandé, et ceci jusqu'au 15 janvier.

Les abonnés isolés qui ne désirent pas recevoir un remboursement, voudront bien adresser la somme de fr. 4 à notre Compte chèques III/877, avant le 20 décembre.

Les abonnés de l'étranger sont instamment priés de nous faire parvenir la somme de fr. 5.50 (suisses) **avant le 15 janvier**, ou bien de nous faire savoir auprès de qui cette somme doit être prise en remboursement. A défaut de ces avis, nous devrions considérer que les abonnements ne sont pas renouvelés.

Il est dans l'intérêt de nos abonnés de se conformer strictement aux indications qui précèdent.

**L'Administration de la Croix-Rouge.**